



香港足球總會守門員教練證書課程 [1]
HKFA Goalkeeping Coaching Certificate Course [1]

《報名須知 GENERAL INFORMATION》

日期:	2022年8月12日至2022年8月28日	
Date:	12 th August 2022 – 28 th August 2022	
時間:	請參閱時間表	
Time	Please refer to the timetable	
地點:	賽馬會香港足球總會足球訓練中心	
Venue:	Jockey Club HKFA Football Training Centre	
名額:	32人	
Maximum No.:	32 Persons	
內容:	1) 教練理論	Coaching Theory
Contents:	2) 教練實習	Coaching Practice
評核:	1) 筆試1次	1 Written Examinations
Assessments:	2) 教練實習考試2次	2 Practical Coaching Examinations
	3) 40小時教練日誌	Coaching logbook (40 Hours)
教授語言:	粵語	
Medium of Instruction:	Cantonese	
報名資格:	1) 持有 <u>亞洲足協/香港足球總會 C 級教練證書</u> 或以上之註冊教練	
Application Requirements:	Holders of the <u>AFC/HKFA “C” Coaching Certificate</u> or above Registered Coaches	
	2) 身體體能狀況良好	Physically Fit
	3) 操流利中英文及書寫	Fluent spoken and written Chinese & English
	4) 願意投入教練工作	Committed in Coaching
<p>註: 『香港足球總會守門員教練證書課程』的資格，等同『亞洲足協守門員教練課程級別一』</p> <p>Remarks: (The qualification of “HKFA Goalkeeping Coaching Certificate Course” is equivalent to “AFC Goalkeeping Coaching Certificate Course Level 1”</p>		
課程費用:	港幣 \$ 5,200.00 元正	
Course Fee:	(費用包括運動裝備：套裝一套，球衣、球褲、球襪兩套及有領上衣一件) HKD \$ 5,200.00 (Fee Include: 1 set of tracksuit, 2 sets of jersey, shorts, socks and 1 polo shirt)	
報名日期:	即日起至7月18日	
Application Period:	Now – 18 th July 2022	



香港足球總會有限公司 THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

備註 Remarks :

- 1) 請於報名日期期間登入網上教練系統報名 (教練**必須註冊**方能登入教練系統) <http://coach.hkfa.com>
Please login to the Online Coach System to apply (Coaches **MUST** register in order to login) <http://coach.hkfa.com>
- 2) 課程費用需於確認取錄後三天內繳付，繳費方法如下：
Course fee **MUST** be paid within three days from acceptance, payment can be made by:
 - a. 信用卡 – 透過教練系統以信用卡支付 **或**
Credit Card – through the Online Coach System **OR**
 - b. 支票 – 郵寄(地址：九龍何文田佛光街 55 號)或親身到本會遞交 **劃線支票** (抬頭寫“**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*如支票未能兌現，本會將收取港幣\$100 之行政費用。
Crossed Cheque – by post or in person (payable to “**THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED**”)。*Please be advised that any cheque payment that has been rejected will incur an addition HK\$100 administrative charge.
- 3) 報名所需文件 Documents Required :
 - a. 身份證副本或護照 (郵寄**或**電郵至本會 coach@hkfa.com)
Copy of HK I.D or Passport (Mail **OR** E-mail to coach@hkfa.com)
 - b. **教練經驗及球員經驗 (請教練於網上教練系統自行更新)**
Coaching & playing experience (Please Update on the Online Coach System by your self)
 - c. 香港超級聯賽球會**推薦信**正本及球員、教練或職員**註冊證明文件**副本
Hong Kong Premier League club recommendation letter and registration proof copy.
- 4) 本會技術發展部將審核申請並根據《評選方法》挑選 32 名學員，有關結果將經網上教練系統通知所有申請者。
The HKFA Technical Development Department will select the final 32 candidates according to the “Selection Criteria”. The results of the selection will be notified through the Online Coach System.
- 5) 若申請人所持報名資料不足或支票不能在預定日期兌現，本會有權將其申請當作棄權論而不會再作任何通知。
If applicant cannot provide sufficient documents or valid cheque within the application period, the HKFA reserves the authority to reject the application without prior notice.
- 6) 報名一經接納，費用概不發還。
Course fee paid is non-refundable upon the completion of application procedures.
- 7) **學員必須出席所有的課堂。**
It is expected that students will attend ALL sessions.
- 8) 如學員於理論考試中未能取得合格，需接受本會安排之補考並繳交行政費。第一次補考費用為港幣\$200，如未能合格者，第二次補考費用為港幣\$500，兩次補考而未能合格者需重新報讀課程。每次實習考核補考費用為港幣\$800。
If students failed the theory exam, administrative fee of supplementary exam is HK\$200. Administrative fee of 2nd supplementary exam is HK\$500. For supplementary exam of practical assessment, the administrative fee is HK\$800.
- 9) 合格之學員，必須於本會發出成績後之 24 個月內，獲取 40 小時之實習教授經驗並提交實習教案，方可獲發證書。若學員未能於指定時間內完成實習，可以書面申請，經本會審批後而被接納之申請者將可獲不多於 6 個月之寬限期。
Upon receipt of the course result, the passed participant will have to gain a total of 60 hours practical coaching experience and hand-in coaching logbook within two years before a Certificate can be awarded. Should any participant needs to extend the practical period; he/she has to submit a written notice to the HKFA for approval. The maximum period of extension is 6 months.
- 10) 參加者必需自行購買意外保險。
All participants must arrange their own personal accident insurance.
- 11) 主辦機構保留修改章程的權利，參加者不得異議。
The organizer reserves the right of making any amendment in the course and the decision should be final.

* 完 End *